



B2.42 Débattre

- ☐ Exprimer et défendre une opinion
- ☐ Formulation de questions et remarques critiques
- ☐ Réagir aux arguments des autres

La thèse	(A tese)	Argumenter	(Argumentar)
La nuance	(A nuance)	Contester	(Contestar)
La contradiction	(A contradição)	Manifester pour	(Manifestar-se a favor de)
L'argument (Un)	(O argumento (Um))	Etre soutenu par	(Ser apoiado por)
Le contre-argument	(O contra-argumento)	Exiger des solutions	(Exigir soluções)
L'objection (Une)	(A objeção (Uma))	Etre concerné par	(Ser afetado por)
Le raisonnement	(O raciocínio)	Etre menacé de	(Estar ameaçado de)
La question	(A questão)	Etre sans danger pour l'environnement	(Ser inofensivo para o meio ambiente)
En revanche	(Por outro lado)	Remuer l'opinion publique	(Agitar a opinião pública)
Néanmoins	(No entanto)	Réparer les dommages	(Reparar os danos)
À mon avis	(A meu ver)	Etre au courant de	(Estar ciente de)

1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)



Lors d'un échange tendu entre deux **candidats**, chacun défend sa vision de la **vie politique** et critique l'autre avec fermeté. L'un refuse qu'on lui attribue « le monopole du cœur » et rappelle des attaques anciennes. Ils insistent sur le fait qu'ils ne sont ni **Premier ministre** ni **Président de la République** pendant le débat. Malgré la colère, l'idée de rester calme est présentée comme essentielle. L'un promet aussi une **justice** réellement indépendante, *de peur que* la majorité n'influence les décisions.

*Durante uma troca tensa entre dois **candidatos**, cada um defende sua visão da **vida política** e critica o outro com firmeza. Um recusa que lhe atribuam « o monopólio do coração » e lembra ataques antigos. Eles insistem no fato de que não são nem **Primeiro-ministro** nem **Presidente da República** durante o debate. Apesar da raiva, a ideia de manter a calma é apresentada como essencial. Um também promete uma **justiça** realmente independente, com receio de que a maioria influencie as decisões.*

1. Que veulent souligner les interlocuteurs à propos de leur rôle pendant l'échange ?
 - a. Ils représentent la justice et doivent rester impartiaux.
 - b. Ils gouvernent ensemble en tant que majorité.
 - c. L'un est Président de la République et l'autre simple citoyen.
 - d. Ils sont deux candidats à égalité, sans fonction officielle ce soir-là.

2. Quelle image publique est reprochée à l'un des candidats ?
- a. On le décrit comme trop jeune et inexpérimenté.
 - b. On lui reproche de refuser toute référence au passé.
 - c. On l'accuse d'avoir perdu la majorité au Parlement.
 - d. Certains le présentent comme « l'homme du passif ».

1-d 2-d

2. Gramática: O ne explétif: medo, dúvida, comparação

O ne expletivo marca um estilo mais formal após verbos que exprimem medo/receio, dúvida ou negação, após certas conjunções ou ainda em comparações.



Construction (Construção)	Exemple (Exemplo)
Craindre que + ne	Je crains que l'objection ne bloque le débat. (Receio que a objeção ne bloqueie o debate.)
Avoir peur que + ne	J'ai bien peur que la thèse ne soit solide. (Receio mesmo que a tese ne seja sólida.)
Nier que + ne	Elle nie que l'argument ne contredise le sien. (Ela nega que o argumento ne contradiga o dela.)
Empêcher que + ne	Il empêche que la contradiction ne s'aggrave. (Ele impede que a contradição ne se agrave.)
Avant que + ne	Répondez avant que le débat ne devienne confus. (Responda antes que o debate ne se torne confuso.)
À moins que + ne	Je continue à moins qu'il ne retire sa thèse. (Eu continuo, a menos que ele ne retire a sua tese.)
Plus que + ne	Cette nuance compte plus qu'on ne pense. (Esta nuance conta mais do que se ne pensa.)
Mieux que + ne	Le débat avance mieux qu'on ne l'espérait. (O debate avança melhor do que se ne esperava.)

1. Je crains que cette objection _____ bloque la réunion, alors je propose de reformuler notre thèse. (Receio que esta objeção não bloqueie a reunião, então proponho reformular a nossa tese.)
- a. de b. n' c. ne d. pas
2. Répondons à cette question avant que le débat _____ devienne trop confus. (Vamos responder a esta pergunta antes que o debate não se torne demasiado confuso.)
- a. ne b. pas c. de d. n'

1. ne 2. ne

Rewrite the phrases (QR: IA+)



1. (Craindre que) Je crains que la réunion soit annulée à la dernière minute.

(Temo que a reunião não seja cancelada em cima da hora.)

2. (Avoir peur que) J'ai peur que le client comprenne mal notre proposition.

(Tenho medo de que o cliente não compreenda mal a nossa proposta.)

3. (Nier que) Elle nie que ses chiffres contredisent les résultats de l'audit.

(Ela nega que os seus números não contradigam os resultados da auditoria.)

1. Je crains que la réunion ne soit annulée à la dernière minute. **2.** J'ai peur que le client ne comprenne mal notre proposition. **3.** Elle nie que ses chiffres ne contredisent les résultats de l'audit.

Corrija o erro

1. Cette objection pèse plus qu'on pense.

Esta objeção pesa mais do que se pensa.

2. Je crains que cette remarque ferme le débat.

Receio que esta observação não expletiva feche o debate.

1. Cette objection pèse plus qu'on ne pense. **2.** Je crains que cette remarque ne ferme le débat.

3.Exercícios

1. Associe cada palavra à sua definição.



- | | |
|----------------------|--|
| a. une thèse | 1. Idée principale défendue dans un débat, avant qu'on ne l'explique précisément. |
| b. une objection | 2. Remarque qui s'oppose à un argument, de peur qu'il ne soit insuffisant. |
| c. une contradiction | 3. Incohérence entre deux propos, niant que l'un ne puisse coexister avec l'autre. |

a-1 b-2 c-3

2. Tribuna - Deve-se limitar as trotinetes elétricas no centro da cidade?

(QR: Áudio)



Preencha as lacunas: raisonnement, Néanmoins, En revanche, objection, thèse, argument, exige, contestent

À Paris, la mairie relance la discussion sur une limitation stricte des trottinettes électriques dans certains quartiers. La (1) _____ des partisans est simple : sécurité des piétons, réduction du bruit et meilleure cohabitation. Le (2) _____ s'appuie sur des accidents récents et sur l'idée que l'espace public est déjà saturé. (3) _____, les opposants (4) _____ une mesure jugée punitive pour les usagers réguliers.

Selon une association d'usagers, l' (5) _____ principal est que la trottinette reste un moyen de transport pratique et relativement sans danger pour l'environnement. (6) _____, elle reconnaît des comportements à corriger et (7) _____ des solutions concrètes : zones de stationnement, contrôles, formation. La mairie dit être au courant des critiques, tout en craignant que l' (8) _____ ne bloque un compromis. Le débat, qui remue l'opinion publique, se poursuivra lors d'une réunion ouverte lundi.

Em Paris, a prefeitura retoma a discussão sobre uma limitação rigorosa das trotinetes elétricas em alguns bairros. A tese dos defensores é simples: segurança dos pedestres, redução do ruído e melhor convivência. O raciocínio baseia-se em acidentes recentes e na ideia de que o espaço público já está saturado. Em contrapartida, os opositores contestam uma medida considerada punitiva para os utilizadores regulares.

Segundo uma associação de utilizadores, o principal argumento é que a trotinete continua a ser um meio de transporte prático e relativamente pouco prejudicial para o ambiente. No entanto, reconhece comportamentos a corrigir e exige soluções concretas: zonas de estacionamento, fiscalizações, formação. A prefeitura diz estar ciente das críticas, ao mesmo tempo que teme que a objeção bloqueie um compromisso. O debate, que agita a opinião pública, continuará numa reunião aberta na segunda-feira.

(1) thèse, (2) raisonnement, (3) En revanche, (4) contestent, (5) argument, (6) Néanmoins, (7) exige, (8) objection

1. Quelle position défendrerais-tu sur cette proposition et quels arguments et contre-arguments présenterais-tu pour convaincre les interlocuteurs ?

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

	Verdadeiro	Falso
1. La personne est plutôt favorable au partenariat, mais elle demande des garanties et des précisions avant de s'engager.	☐	☐
2. Elle explique que le directeur a déjà suivi la réunion et connaît tous les détails.	☐	☐
3. Selon elle, la principale attente des clients concerne surtout l'impact écologique de la livraison.	☐	☐

1-V 2-X 3-X



4. Escolha a solução correta

1. Lors de la réunion, nous _____ notre objection avant que le débat ne devienne confus.	(Durante a reunião, manifestamos a nossa objeção antes que o debate se torne confuso.)
a. manifestons-nous	b. manifestent
c. manifestons	d. manifestions
2. À mon avis, vous _____ des solutions concrètes, sinon l'argument risque de perdre en crédibilité.	(Na minha opinião, vocês exigem soluções concretas, caso contrário o argumento corre o risco de perder credibilidade.)
a. exigeaient	b. exige
c. exigiez	d. exigez
3. Le porte-parole craint que les citoyens ne _____ contre le projet si l'on minimise les dommages.	(O porta-voz receia que os cidadãos se manifestem contra o projeto se minimizarem os danos.)
a. manifestons	b. manifestentons
c. manifestent-ils	d. manifestent

1. manifestons 2. exigez 3. manifestent

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)

Réunion RSE - emballages plastiques

Claire, responsable RSE:	À mon avis, notre thèse doit être claire : nous devons passer à un emballage sans plastique, soutenu par des données sur l'impact environnemental. (Na minha opinião, nossa tese deve ser clara: precisamos passar para uma embalagem sem plástico, sustentada por dados sobre o impacto ambiental.)
Thomas, chef de produit:	Je comprends le raisonnement, mais j'ai une objection : on risque des retours clients si le produit se conserve moins bien, et cela peut remuer l'opinion publique rapidement. (Entendo o raciocínio, mas tenho uma objeção: corremos o risco de reclamações de clientes se o produto conservar menos bem, e isso pode agitar a opinião pública rapidamente.)



**Claire,
responsable
RSE:**

D'accord, il faut de la nuance : ce n'est pas « zéro plastique » à tout prix ; en revanche, on peut exiger des solutions des fournisseurs et tester deux alternatives en pilote.

(Certo, é preciso nuance: não é « zero plástico » a qualquer custo; por outro lado, podemos exigir soluções dos fornecedores e testar duas alternativas em um piloto.)

**Thomas, chef
de produit:**

Néanmoins, je conteste l'idée que ce soit sans danger pour l'environnement si on augmente le transport ou l'utilisation de cartons ; êtes-vous au courant des chiffres logistiques ?

(No entanto, eu contesto a ideia de que isso seja sem perigo para o meio ambiente se aumentarmos o transporte ou o uso de papelão; vocês estão cientes dos números logísticos?)

**Claire,
responsable
RSE:**

Oui, et c'est précisément la question : on doit comparer les scénarios, répondre à la contradiction et, si un lot pilote cause des dommages, prévoir comment réparer les dommages et communiquer clairement.

(Sim, e essa é precisamente a questão: precisamos comparar os cenários, responder à contradição e, se um lote piloto causar danos, prever como reparar os danos e comunicar claramente.)

1. Quelle est la thèse de Claire et quel est l'argument principal de Thomas contre ce changement ?
-

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

À mon avis, la thèse la plus solide est que... / Je comprends cet argument, néanmoins on peut nuancer en disant... / Je crains qu'on ne confonde pas un fait et une opinion.



1. Dans une réunion au travail, un collègue propose une mesure écologique coûteuse mais « sans danger pour l'environnement » - quelle est votre thèse et quels arguments avancez-vous pour la défendre ?
 2. Lors d'un débat public, quelqu'un affirme que les médias « remuent l'opinion publique » et exagèrent les risques - quelle question critique posez-vous et comment réagissez-vous à ce raisonnement ?
-

7. Escrita: Email (QR: IA+)

Objet : Réunion de mardi - partenariat ÉcoData

Bonjour,

Je te transfère le dossier sur **ÉcoData**. La direction souhaite signer rapidement, mais je suis **concernée** par l'impact environnemental annoncé (la « compensation » manque de détails) et par une **contradiction** dans leurs chiffres d'émissions entre 2023 et 2024. Plusieurs collègues disent être **au courant** d'articles qui remettent en cause leur méthode.

Peux-tu préparer un **argument** et, si besoin, un contre-argument pour la réunion ? À mon avis, on doit exiger des solutions concrètes (audit, clauses, réparation des dommages) avant de s'engager.

Merci,

Camille Morel



Escreva uma resposta apropriada: *À mon avis, avant de signer, il faudrait... / Je crains que cette contradiction ne fragilise notre décision si on ne la clarifie pas. / En revanche, si ÉcoData accepte un audit indépendant, on pourrait...*

Verbos importantes	Manifestar <i>(manifestar)</i>	Exiger <i>(exigir)</i>
	Present	Present
je/j'	manifeste	exige
tu	manifestes	exiges
il/elle/on	manifeste	exige
nous	manifestons	exigeons
vous	manifestez	exigez
ils/elles	manifestent	exigent